

7 de febrero de 2020

Estimados padres y familias:

La salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra máxima prioridad. Por lo tanto, le informamos sobre las recomendaciones más recientes de las autoridades sanitarias municipales y federales sobre los riesgos de salud asociados con el nuevo coronavirus (2019-nCoV).

Aunque el riesgo de salud del 2019-nCoV para el público en general sigue siendo bajo en Chicago y en los Estados Unidos, todos tenemos un papel que desempeñar para mantener seguros nuestra ciudad, escuelas y hogar. La mayoría de las familias no necesita cambiar sus actividades habituales. Sin embargo, debido al reciente aumento de la transmisión del 2019-nCoV en toda China, el Departamento de Salud Pública de Chicago (Chicago Department of Public Health, CDPH) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos (U.S. Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomiendan lo siguiente:

- **El personal o los estudiantes de CPS que hayan regresado de China continental el 3 de febrero de 2020 o después de esa fecha, deberán permanecer en sus casas durante 14 días después de la fecha de su regreso. Las ausencias de los estudiantes serán marcadas como justificadas.**
- Los familiares del personal y de los estudiantes afectados deben quedarse en casa si viajaron a China continental, y también ponerse en contacto con su proveedor médico.
- El personal o los estudiantes que regresaron de China continental antes del 3 de febrero de 2020 pueden permanecer en la escuela si no se han presentado síntomas como fiebre, tos o problemas respiratorios.
- Esta guía temporal del CDPH es efectiva a partir del 3 de febrero de 2020. Sin embargo, ésta no se aplica retroactivamente a los estudiantes que hayan estado en China durante los 14 días anteriores y que ya se encuentran en los Estados Unidos, o a los que estén siendo atendidos como parte de una investigación de contactos.

Si antes del 3 de febrero de 2020 usted recientemente ha regresado de China continental, **y** ha tenido síntomas respiratorios que incluyen fiebre, tos y dificultad para respirar, por favor llame a su proveedor médico. Antes de acudir a cualquier consultorio médico o departamento de emergencia, le recomendamos a que llame con antelación para pedir consejos que ayudarán a prevenir la exposición innecesaria de otras personas a enfermedades contagiosas.

Le actualizaremos sobre las recomendaciones del CDPH. Para obtener más información fiable, visite [www.chicago.gov/2019-nCoV](http://www.chicago.gov/2019-nCoV) (en inglés) o <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov> (en español). Si tiene alguna pregunta o inquietud, contacte la línea directa del Coronavirus del CDPH al 312-746-4835, o envíe un correo electrónico al [coronavirus@chicago.gov](mailto:coronavirus@chicago.gov). También puede comunicarse con la Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil de CPS (Office of Student Health & Wellness) al [oshw@cps.edu](mailto:oshw@cps.edu).

Atentamente,

Kenneth Fox, MD  
Jefe de Salud  
Escuelas Públicas de Chicago

Allison Arwady, MD  
Comisionada de Salud  
Departamento de Salud Pública de Chicago